



Théâtre Molière → Sète  
scène nationale  
archipel de Thau

SAISON 2022-2023

# *Aïta, mon amour*

**WIDAD MJAMA**

**KHALIL EPI**

**Mercredi 7 juin, 20h30**

La Passerelle, Sète

**Durée : 1h**

**Avec : Widad Mjama (chant), Khalil Epi (machines, mandole)**

**Production :** le +SiLO+

**Coproduction :** Bouillon Cube ; Festival de Thau ;  
Détours du Monde ; Scènes Croisées de Lozère ;  
Résurgence ; Femag

**Accueil en territoire et résidence :** Théâtre  
Molière - Sète, scène nationale archipel de Thau ;  
Festival de Thau avec le service culturel de la ville  
de Mèze ; Domaine de Bayssan ; Bouillon Cube ;  
Résurgence ; Détours du Monde ; Scènes Croisées  
de Lozère ; Festival Convivencia avec le centre  
culturel Le Kiwi ; Femag avec l'association Ne Le  
Dis Pas En Riant ; Melting Pop ; Radio Grille  
Ouverte ; Le Cratère dans le cadre de l'IMAG

**Soutiens demandés :** Région Occitanie ; Ministère  
de la Culture et de la Communication / Drac  
Occitanie ; CNM ; Adami ; Spedidam

**Soutien en diffusion :** Occitanie en Scène

**En partenariat avec :** la Caravane Arabesques

En partenariat avec la ville de Sète.

Personnalité flamboyante, Widad Mjama est la toute première femme rappeuse du Maghreb. Depuis plusieurs années, elle s'intéresse à une tradition musicale marocaine, la Aïta, transmise uniquement par des femmes, les chikhates.

## **NOTE D'INTENTION**

Avec *Aïta*, je souhaite arracher cette poésie à l'oubli, rendre hommage à ces majestueuses femmes et faire raisonner cet art, typiquement marocain, dans l'ère numérique.

Avant d'envelopper artistiquement ces poésies, il était nécessaire d'aller les chercher. Cueillir ces mots des lèvres des dernières gardiennes de la Aïta.

Sans dénaturer le propos et sa musicalité, je souhaite sublimer la Aïta en l'habillant de sonorités électroniques, mêlée à des instruments à cordes typiques de cette musique tels que le oud et le violon, la sortir de sa zone de confort et moi avec.

En tant qu'artiste, nous puisons dans un ensemble d'éléments afin de créer. Cette fois, c'est auprès de ma culture la plus primaire, telle une re-connexion, que je vais me mettre à nu.

Sur les territoires partenaires, j'ai animé des cercles intimes, des rencontres où la poésie et les femmes sont une thématique centrale afin d'introduire la Aïta, cet art méconnu, et présenter ces femmes et le rôle qu'elles ont joué et jouent encore dans l'émancipation des femmes par leur art et leur liberté.

Widad Mjama

## **LA AÏTA**

La pratique de la Aïta au Maroc est une coutume ancestrale qui conférait à des gens connus pour leur probité et leur modestie la faculté de décrire par le chant et la parole, la vie quotidienne, les problèmes et entraves de leurs semblables. Ces troubadours transmettaient leur savoir oralement par l'entremise de la poésie, du chant et du jeu théâtral. La Aïta (mot marocain qui signifie cri, appel ou plainte), c'est le chant des pleurs et des joies. Et elle constitue, comme toute poésie digne de ce nom, un répertoire en écho aux bonheurs et soucis quotidiens qui dessinent en filigrane le destin des êtres humains et à travers eux, des peuples. La Aïta figure la partie intime et toujours vivante de la mémoire, comme un cœur qui bat.

La Aïta, comme musique, poésie et interprétation, a toujours émané de la société rurale. C'est un art exclusivement oral qui n'a jamais connu de mise en écriture. Et elle n'a jamais été prise au sérieux même dans les études de musicologie contemporaines et modernes. La Aïta, en plus d'être une musique traditionnelle revêt une dimension poétique.

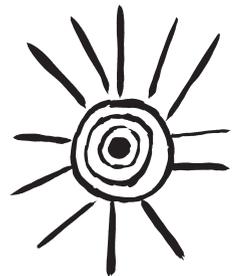
L'interprétation est majoritairement féminine. Les chikhates, ces femmes, danseuses, chanteuses et instrumentistes, chantent la Aïta de leurs voix androgynes, tendues, rugueuses, puissantes, et font de cet art une expression sociale de ces femmes marginalisées et stigmatisées.

#### **WIDAD MJAMA - CHANT, MACHINES**

Widad est la première MC féminine du Maghreb.

Après avoir fait ses armes sur la scène under-ground, riche d'une formation académique au Conservatoire de Casablanca en danse et théâtre, elle quitte sa terre natale, le Maroc, pour la France. Parallèlement à ses études supérieures, elle se plonge dans les percussions africaines et l'univers mystique des griots de l'Afrique de l'Ouest. Un master en ingénierie des projets et des politiques publiques en poche, et un poste au sein de la coopération allemande où elle a travaillé sur l'intégration de l'approche genre dans les politiques publiques, elle fonde *N3rdistan* avec Walid Ben Selim. Ensemble, ils portent leurs voix à travers les scènes du monde pour exprimer et partager leur univers et leurs désenchantements.

Widad choisit la scène comme terrain pour faire changer les mentalités dans le milieu très masculin qu'est la musique.



# Nos rendez-vous

## LE TMS AU THÉÂTRE DE LA MER !

CIRQUE

8 ANS ET 

**MÖBIUS**

C<sup>ie</sup> XY

**Samedi 17 juin, 21h30 - Théâtre de la Mer, Sète**

Soirée de plein vol face à la mer, avec une des plus grandes compagnies d'acrobates qui repoussent toujours plus loin les limites de la gravité. Un véritable manifeste voltigeur et poétique.

→ À NOTER DANS VOS AGENDAS

## PRÉSENTATION DE LA SAISON 2023-2024

**Mardi 13 juin, 18h30 - Théâtre Molière, Sète**

Des surprises artistiques ainsi que des extraits vidéos rythmeront la présentation de la nouvelle saison.

A l'issue, Paul Brisco s'installera aux platines et le restaurant La Découverte investira le Parvis en mode guinguette.

La présentation sera adaptée en langue des signes française.

→ Merci de confirmer votre venue par mail : [reservation@tmsete.com](mailto:reservation@tmsete.com)

## OUVERTURE DES VENTES

**Mardi 20 juin à partir de 12h à la billetterie du Théâtre Molière et sur notre site internet [www.tmsete.com](http://www.tmsete.com)**

## AU TMS LES SPECTACLES SONT À LA CARTE !

Pensez aux cartes d'adhésion du TMS pour bénéficier immédiatement d'un tarif privilégié sur tous les spectacles et de nombreux avantages.

Que vous veniez seul, en couple, entre amis, en famille, il y en a forcément une qui vous correspond !

→  d'infos à la billetterie du Théâtre Molière et sur notre site internet [www.tmsete.com](http://www.tmsete.com)



Suivez-nous sur  
les réseaux sociaux

